



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/11
24 de febrero de 2000

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO
DEL FONDO MULTILATERAL PARA LA
APLICACIÓN DEL PROTOCOLO DE MONTREAL
Trigésima Reunión
Montreal, 29-31 de marzo de 2000

PLANES ADMINISTRATIVOS DE 2000 PARA LA COOPERACIÓN BILATERAL

Este documento incluye:

- (1) Un resumen de los planes de trabajo presentados por los organismos bilaterales;
- (2) Los planes de trabajo de los organismos bilaterales.

COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA DEL FONDO

Introducción: antecedentes

1. El Comité Ejecutivo decidió conceder cierta flexibilidad con respecto al año en que se abonarían los proyectos siempre y cuando los organismos bilaterales presenten sus planes de trabajo dentro de los plazos a principios de año, de manera que la Secretaría pueda transmitirlos al Subcomité de Supervisión, Evaluación y Finanzas para su consideración durante los debates sobre los planes administrativos en la primera reunión del año del Comité [Decisión 25/13 (a)].
2. Los siguientes países no acogidos al artículo 5 presentaron sus planes de trabajo: Australia, Canadá, República Checa, Dinamarca, Francia, Alemania, Japón, Nueva Zelanda, Suecia y Reino Unido. Se adjuntan los planes de trabajo como Anexos del I al X.
3. Tomando como base los planes de trabajo presentados, los organismos bilaterales tienen previsto desarrollar actividades a lo largo de los tres próximos años en 23 países acogidos al artículo 5, entre los que se cuentan: Benin, Bolivia, Brasil, Burkina Faso, China, Costa Rica, Côte D'Ivoire, Cuba, Georgia, Ghana, Moldavia, India, Irán, Jordán, Kenia, Laos, Líbano, México, Marruecos, Tailandia, Siria y Vietnam. Algunos de los proyectos se encuentran en África sur oriental y en la región del Pacífico sur. Algunas de estas actividades incurren en un conflicto potencial con las que fueron consignadas por los organismos de ejecución en los programas de trabajo de 2000. Se ha pedido tanto a los donantes bilaterales como a los organismos de ejecución que resuelvan cualquier eventual conflicto.
4. En las tablas 1 y 2 se presentan, por tipo de actividad, las actividades bilaterales previstas. Históricamente, la mayor parte de las actividades bilaterales han sido actividades que no conllevan inversión. En 2000, el 79% de los gastos previstos para los organismos bilaterales son para proyectos de inversión.

Tabla 1

ACTIVIDADES BILATERALES POR TIPO PROGRAMAS PARA EL AÑO 2000

Tipo	Total (\$EUA)	Porcentaje sobre el total
Inversión	9.700.000	79%
Bromuro de metilo	160.534	1%
Ejecución de RMP	1.956.410	16%
Asistencia técnica	524.032	4%
Total	12.340.976	100%

Tabla 2**ACTIVIDADES BILATERALES PREVISTAS PARA 2001 Y 2002 POR TIPO**

Tipo	Total (\$EUA)	Porcentaje sobre el total
Inversión	6.676.325	54%
Bromuro de metilo	4.470.000	36%
Ejecución de RMP	990.000	8%
Asistencia técnica	325.000	3%
Total	12.461.325	100%

COMENTARIOS A LOS PLANES ADMINISTRATIVOS BILATERALES

5. La Secretaría del Fondo revisó el plan administrativo de cada donante e hizo comentarios acerca de varias actividades propuestas. Esta parte del documento resume algunas informaciones contenidas en el plan administrativo bilateral del país donante.

Australia

6. El plan administrativo de Australia se presenta como Anexo I. Se señala que se evaluarán las actividades bilaterales del año 2000 para determinar los ámbitos de experiencia y conocimiento pertinentes para los proyectos de eliminación de SAO en Australia. Australia tiene previsto presentar un proyecto de gestión de un banco de halones en la India en el año 2000 y un proyecto para la creación en 2001 de un grupo de expertos en los usos básicos de halones. Un grupo de expertos en el uso básico de halones puede suscitar alguna cuestión acerca de si dicho grupo ha de ser cubierto por el fortalecimiento institucional o por el proyecto de gestión del banco de halones. En la 29ª Reunión se aprobó un proyecto de asistencia técnica para la revisión, elaboración y establecimiento de normas nacionales contra incendios para el empleo de tecnologías alternativas a los halones en la India, por una cuantía de US \$88.000. La propuesta original incluía un grupo de expertos en el uso básico de halones pero fue eliminado del proyecto por sugerencia del consultor.

Canadá

7. El plan administrativo de 2000 de Canadá (Anexo II) incluye la ejecución de proyectos RMP en Benin y Bolivia; enmiendas a la ejecución de un proyecto RMP en Burkina Faso y Cuba; la financiación de un proyecto de conversión del enfriador de un hospital en Cuba y estudios sobre el consumo de bromuro de metilo en Georgia y Moldavia. Canadá ha incluido igualmente una lista de proyectos condicionales que sustituyen a otros para asegurarse de que su cuota de 20 por ciento de las contribuciones para actividades bilaterales se emplea en su totalidad. Los proyectos condicionales de la lista que no sean aprobados durante el año 2000 se someterán para su consideración en años futuros.

8. La Secretaría tomó nota de que las decisiones que el Comité Ejecutivo pudiera adoptar en su 30ª Reunión acerca de las directrices para los RPM pueden influir en las actividades de RMP que Canadá tiene previstas en Benin, Bolivia, Burkina Faso y Cuba. El proyecto de estudio sobre el consumo de bromuro de metilo puede igualmente suscitar alguna cuestión dado que Moldavia ha notificado un consumo cero de bromuro de metilo para los años 1996, 1997 y 1998. Canadá señaló que solicitaría aclaraciones adicionales sobre la información relativa al bromuro de metilo en estos dos países.

República Checa

9. La República Checa expresó su interés por ayudar a Georgia a actualizar el programa de país sobre bromuro de metilo (Anexo III). La Secretaría informó a la República Checa acerca del interés de Canadá por llevar a cabo un estudio sobre el consumo de bromuro de metilo en Moldavia y Georgia, en colaboración con el proyecto del Consejo del FMAM para otros países con economías de transición.

Dinamarca

10. Dinamarca no tiene proyecto bilateral para el año 2000 y no tiene previsto ninguno para los años 2001 y 2002 (Anexo IV).

Francia

11. El gobierno de Francia presentó una lista de 12 proyectos que tiene previsto presentar durante los próximos tres años por orden de prioridad (Anexo V). El presupuesto indicativo de dichas actividades asciende a US \$6,6 millones (algo más de los US \$6,27 millones, importe del 20% de la contribución de Francia para el período 2000-2002).

12. La Secretaría informó al gobierno de Francia de que el Comité Ejecutivo ha aprobado los proyectos de sustitución de enfriadores a condición de que se financien mediante préstamos en condiciones favorables. Tal fue el caso de Tailandia y México. Por consiguiente, es posible que los proyectos que Francia tiene previstos en Côte d'Ivoire (US \$3 millones) y en Vietnam (US \$800.000) para la sustitución de enfriadores planteen cuestiones de criterios. La Secretaría tomó nota igualmente de que la eliminación de SAO en la producción de componentes para instalaciones de alta tensión en China debería ser estudiada a la luz de la estrategia del sector de solventes de este país que está siendo estudiada por el Comité Ejecutivo.

Alemania

13. El gobierno de Alemania presentó una lista de 14 proyectos que tiene previsto presentar a lo largo de los próximos tres años (Anexo VI). Se prevé que ocho de los proyectos se presenten en el año 2000. Alemania ha incluido igualmente una lista de proyectos condicionales que sustituyen a otros para asegurarse de que su cuota de 20 por ciento de las contribuciones para actividades bilaterales se emplea en su totalidad. Los proyectos condicionales de la lista que no sean aprobados durante el año 2000 se someterán para su consideración en años futuros.

14. La Secretaría tomó nota de que las decisiones que el Comité Ejecutivo pudiera adoptar en su 30ª Reunión acerca de las directrices para los RPM pueden influir en las actividades

adicionales de RMP que Alemania tiene previstas en 14 países de África oriental y del sur y en su proyecto de desarrollo de una política de eliminación en fábricas de pequeño tamaño y en el subsector de mantenimiento de refrigeradores. La Secretaría formuló igualmente comentarios al plan de gestión del banco de halones del Sureste asiático que ha sido presentado para su aprobación en la 30ª Reunión del Comité Ejecutivo.

15. Posteriormente a la presentación de su plan administrativo, el gobierno de Alemania informó a la Secretaría de que no pediría financiación para la preparación de los proyectos de conversión de tres fábricas de espumas en Brasil.

Japón

16. El gobierno de Japón indicó que tiene previsto presentar tres proyectos para actividades bilaterales durante el año 2000 (Anexo VI); dos de ellos en el sector de solventes en China y el tercero consiste en la creación en China de un centro de formación para técnicos frigoristas. Japón no ha presentado estimación de los costos del mencionado proyecto de centro de formación.

Nueva Zelanda

17. El gobierno de Nueva Zelanda señaló su pretensión de retener el 20% de sus contribuciones para financiar la ejecución de un programa regional de eliminación para el sur del Pacífico (Anexo VIII). Nueva Zelanda está aún perfilando las actividades concretas que se van a llevar a cabo pero prevé organizar un curso de formación para técnicos en refrigeración y aire acondicionado.

Suecia

18. El plan administrativo de 2000 de Suecia (Anexo IX) incluye la elaboración de una estrategia de eliminación de refrigerantes CFC en la India; un proyecto de cooperación entre países exportadores e importadores para controlar las SAO en Singapur y Tailandia, así como un estudio sobre las aplicaciones de los agentes que intervienen en procesos de SAO en China. Suecia ha incluido igualmente un proyecto en su lista de propuestas condicionales que podrá presentarse en lugar de otros proyectos para asegurarse de que su cuota del 20% de las contribuciones para actividades bilaterales se emplea en su totalidad. Si no se aprobara en el año 2000 el proyecto incluido en la lista (Estrategia de eliminación de refrigerantes CFC en el sector de MAC de Malaisia), se presentará para su consideración en años futuros.

19. Suecia prevé presentar una solicitud para la elaboración de una estrategia de eliminación de refrigerantes CFC en la India. El PNUD ha presentado una solicitud para desarrollar un RMP en la India. El PNUMA solicita US \$90.000 para una estrategia de política de formación en la India. Las decisiones que adoptara el Comité Ejecutivo acerca de las directrices sobre RMP en su 30ª Reunión pueden influir en las mencionadas actividades previstas para la India.

20. Suecia está estudiando la presentación de un proyecto piloto para averiguar las posibilidades de un procedimiento de autorización del que se ha informado con anterioridad para garantizar que los países importadores consideran necesarias las cantidades exportadas. El

proyecto se titula: “Proyecto piloto de cooperación entre países exportadores e importadores para el control de SAO en Singapur y Tailandia”. Singapur no reúne los requisitos para recibir ayudas del Fondo Multilateral. El Banco Mundial prevé la presentación en este año de un plan de eliminación de CFC en Tailandia que comportará un capítulo de asistencia técnica.

21. En cuanto al estudio sobre agentes de procesos y al taller en China, la Secretaría atrajo la atención del gobierno de Suecia sobre la Decisión 27/28 que exige a los países que presenten proyectos sobre agentes de procesos la entrega de una amplia panorámica del sector que incluya todas las empresas, una declaración de las cifras de consumo y emisiones, y el nombre de las empresas destinatarias de la compensación que el país en cuestión recabaría del Fondo Multilateral. Además, el país deberá indicar si ha presentado la correspondiente información sobre consumo como parte de sus informes relativos a consumo, de conformidad con el Artículo 7; si no fuera el caso, habrá de comunicar sus intenciones y avances en la materia. Se observó igualmente que la India aportó esta información a través de su Unidad del Ozono sin haber obtenido ayuda adicional alguna por parte del Fondo Multilateral.

22. En lo que concierne al proyecto de refrigeración de MAC en Malaisia, este proyecto puede suscitar alguna cuestión dada la cuantía de la financiación concedida a Malaisia que incluye los US \$4,9 millones destinados a la conversión de la fabricación de MAC a HFC-134a así como el proyecto previsto de eliminación en el sector de CFC que el Banco Mundial presentará este año.

Reino Unido

23. El gobierno del Reino Unido informó de que no tiene previsto presentar proyecto bilateral alguno en el año 2000 (Anexo X). No obstante, señaló que una vez evaluada la Fase I de su proyecto bilateral con Méjico, existía la posibilidad de que presentara la Fase II del proyecto en el año 2001.

RECOMENDACIONES

La Secretaría del Fondo recomienda que el Subcomité de Supervisión, Evaluación y Finanzas del Comité Ejecutivo, considere:

1. Tomar nota, con reconocimiento, de los planes de trabajo para la cooperación bilateral presentados por: Australia, Canadá, República Checa, Dinamarca, Francia, Alemania, Japón, Nueva Zelanda, Suecia y Reino Unido.
2. Formular recomendaciones al Comité Ejecutivo, a la luz de los comentarios de la Secretaría, sobre la elegibilidad de las siguientes actividades incluidas en los planes administrativos bilaterales presentados a la reunión: un grupo de expertos en el uso básico de halones en la India (Australia); proyectos de sustitución de refrigeradores en Côte d'Ivoire y Vietnam subvencionados (Francia); proyecto piloto de cooperación entre países exportadores e importadores para controlar las SAO en Singapur y Tailandia (Suecia); y un estudio sobre las aplicaciones de los agentes de procesos en China (Suecia).

3. Formular recomendaciones al Comité Ejecutivo para que resuelva los potenciales solapamientos con otros organismos en los proyectos siguientes: (a) estudio sobre consumo de bromuro de metilo en Georgia y Moldavia (Canadá) y actualización del programa de país sobre bromuro de metilo en Georgia (República Checa); (b) estrategia de eliminación de refrigerantes CFC en la India (Suecia) y solicitud para desarrollar un RMP en la India (PNUD); y (c) proyecto de refrigeradores MAC en Malaisia (Suecia) y proyecto de eliminación de CFC en Malaisia (Banco Mundial).

ANNEX I

2000 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR AUSTRALIA

ANNEX II

2000 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR CANADA

ANNEX III

NOTE FROM THE CZECH REPUBLIC

The Czech Republic intends to implement a project/assistance programme in Georgia in the year 2000 under the 20% bilateral funding window provided by the Multilateral Fund.

Following priorities already set up by Georgia in the frame of the Ozone Action Programme the technical assistance will focus, in particular, on updating the country methyl bromide programme during its first phase.

ANNEX IV

2000-2002 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR DENMARK

Denmark has no bilateral projects for the year 2000 and does not envisage any projects for the two following years.

ANNEX V

2000 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR FRANCE

Forecast of French bilateral activities

<u>Order of priority</u>	<u>Country</u>	<u>Project Title</u>	<u>Indicative Budget US \$</u>
1	Cuba	CFC consumption reduction in chillers	500,000
2	Cote D'Ivoire	Replacement of all CFC refrigerant based chillers*	3,000,000
3	Costa Rica	Phaseout of methyl bromide used in grain storage	300,000
4	Iran	Phaseout of ODS used by SMEs	400,000
5	Iran	Phaseout of ODS in solvents sector	250,000
6	Laos	Refrigerant Management Plan	150,000
7	Jordan	CFC consumption reduction in chillers	200,000
8	Lebanon	CFC consumption reduction in chillers	200,000
9	Ghana	CFC consumption reduction in chillers	200,000
10	China	Phaseout of ODS in production of high voltage parts	500,000
11	Morocco	Technical assistance for cold storage	100,000
12	Vietnam	Replacement of chillers in textile industry	800,000
		Total:	6,600,000

(*) If this project is to be submitted at this amount level, it will be submitted in two steps in order to respect the 20% threshold.

ANNEX VI

2000 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR GERMANY

ANNEX VII

2000 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR JAPAN

ANNEX VIII

2000 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR NEW ZEALAND

The New Zealand Government's intention is to retain 20% of its 2000 contribution to the Multilateral Fund for the purpose of funding the implementation of a regional phase-out programme in the South Pacific.

At this stage it is likely that the funds will be used to hold a training course for technicians in the refrigeration and air conditioning industries in the South Pacific. They are still in the planning stages and a detailed business plan will be submitted to the Multilateral Fund Secretariat as soon as it is available.

ANNEX IX

2000 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR SWEDEN

ANNEX X

2000 BILATERAL COOPERATION WORK PLAN FOR THE UNITED KINGDOM

The UK is currently engaged in one bilateral project in Mexico. All the spending (US \$500,000) for Phase I of the project has been disbursed. Phase I of the project is expected to last up to one year after which an evaluation of its impact will be carried out. These results are expected to be available in early 2001.

The implementation of Phase 2 of the project is dependent on the Executive Committee's approval, after they have considered the results of Phase 1. Therefore, the UK will be disbursing a further US \$500,000 in 2001 for Phase 2 if it is approved.